

论英语值日报告的实效性

张 君

(黄山学院 外语系, 安徽 黄山245041)

摘 要:英语值日报告对英语的教与学有积极的促进作用,但在该活动的实际开展中,也产生了一些棘手的问题,影响了该活动的实际效果。这些问题主要存在于说者、听者及教师三方面。因此,英语教师应采取相应的解决方法和策略,以使该活动真正取得实效。

关键词:值日报告;语言输入;交际;实效

中图分类号:H315

文献标识码:A

文章编号:1672-447X(2009)04-0104-03

引 言

英语值日报告(duty report)是英语课堂中一个常见的教学环节,它主要通过学生三到五分钟的演讲或报告的形式,锻炼学生的英语口语表达能力。它不仅能提高学生的英语综合应用能力,尤其是听说能力,同时还能活跃课堂氛围,同时,也能帮助学生克服在公共场合演说时的紧张、羞怯心理。因此,这种口语练习形式被广泛应用于英语课堂。

然而,在该活动的实际开展过程中也产生了各种问题,致使其未能真正取得实效。总体而言,这些问题存在于说者、听者及教师三方面。

存在的主要问题

首先,从说者(speaker)即值日生本身来看,主要存在两个突出问题。第一,值日生在准备值日报告时,为了搜索素材虽然阅读了一定量的英文报纸或杂志,从中得到了相应的“语言输入”,但是在进行值日报告(“语言输出”)时,却往往图省事,照搬照抄原文,而没有经过自己的二次加工。这样的报告或演说内容通常很难被听者理解和接受,因为报纸和时事杂志中的文章多使用较为正式的书面语,用词较难,句子结构也复杂冗长,即使阅读起来都要反复多看几遍才能理解其

含义。所以,听者匆匆听完一遍,没有足够时间推敲和思考的情况下,要想完全理解就十分困难了。这样,无疑就给听者的“语言输入”制造了障碍,感觉不知所云。倘若,有时值日生的发音方面再存在问题,那恐怕连老师都会一头雾水,不知该如何点评。这样一来,通过值日报告的形式,使一个学生的“语言输入”过程转化为全体学生的“语言输入”过程的目的就没有达到。第二,值日生在进行报告和演讲的时候,由于紧张,害怕出错和被人笑话等心理因素影响,通常表现地拘谨、不自然,说话时只顾低头念稿子,眼睛不敢注视听众,不顾听者的反应,与听者之间没有眼神的交流和沟通。这样,演说过程成了值日生的“独角戏”,或者更像是值日生为了完成任务而走过场似的,只管自己尽快把稿子背完或念完,而没有注意去吸引听众的兴趣和注意力。这样一来,由于缺少了说者与听者之间起码的交流和共鸣,值日报告也就没有达到锻炼和提高语言学习者演讲水平的目的。

其次,从听者(listeners)的方面来看,当值日生在台上做演讲和报告时,时而有部分学生对值日报告不感兴趣,不能专心聆听,而是交头接耳或做自己的事情。所以,就会出现所谓“台上不管台下的,台下不理台上的”局面。即使有时,台上的值日生会问些诸如“Do you agree?”或“What’s your opinion?”等激发互动的问题,但应答者寥寥无几,弄得台上的说者颇为尴尬。这样同样阻断了“语言输入”从一个学生到全体学生的转

收稿日期:2008-12-03

作者简介:张 君(1978-),安徽泗县人,黄山学院外语系讲师,硕士,研究方向为英语教学法。

化过程。此外,对于大部分学生而言,尽管他们认真听了,其效果又怎样呢?他们听懂了多少?对报告内容理解地正确与否?又从值日报告中收获学习到了多少有用的知识和信息呢?“语言输入”的过程真正实现了从一个学生到全体学生的过程转化了吗?这些问题,在值日报告结束后通常无法得到检验,而没有正确性检验的练习和操练,其效果就要大打折扣,甚至失去了意义。

最后,从教师方面来看,如上所述,在值日报告做完之后,教师通常只对值日生的报告做出点评,即对报告中的语言要素(语音、词语、句型等)的准确性进行评价,但却没有对其他学生理解效果的检查或检验的环节。如果没有相应的督促或检查措施,就无法保障“语言输入”从一个学生到全体学生的切实转化,教师也无法准确掌握和了解大部分学生的“语言输入”效果。此外,教师的点评则多数局限于对报告语言的评价和内容补充,而忽略了对演说这种交际形式本身的评价,如演说者是否观点明确,有理有据;演说的仪态是否大方自然;话语是否具有号召力和吸引力等。如果演说者的表现力不到位的话,就达不到说者与听者之间的交际目的,那么语言再准确,内容再充实也都没有意义了。并且,有时教师习惯性地“纠错”,把精力过多地放在挑毛病和找错误上面,这也在一定程度上给值日生造成了心理压力,“越怕错,错越多”,影响了正常水平的发挥,打击了学生的自信心,削弱了他们学习锻炼的积极性。

原因剖析及应对策略

鉴于以上各方面存在的问题,教师应采取有效的办法和策略,予以解决,以使值日报告切实发挥实效。

首先,在学生(包括说者和听者)方面,前文提到,少数学生在听演说时,注意力不集中,没有专心听。根据调查,听者对值日报告不感兴趣的主要原因有:演说材料中的生词较多,句法复杂;演说者语速太快,或发音不准;演说者选择的话题不熟悉或不吸引人。^[1]可见,听者的消极表现在很大程度上与说者方面存在的问题是密不可分的。说者的语言难度太大或者内容不吸引人,那么听者当然不可能听得专心。因此,在解决听者与说者方面的问题时,应该采用联系的观点,将两者放在一起来分析研究,具体应做到以下两点。

第一,降低报告语言的难度。教师要让学生清楚地认识到,演说及报告是一种常见的交际形式,其最终目的是让人理解接受。倘若摘选的文章过难,就无法保障听者的“可理解性输入”。听众无法理解,就达不到这个目的,那么报告的内容再精彩,也没有任何意义了。因此,教师应多鼓励值日生尽量自己动手撰写值日报告,

而不要一味地照搬照抄。演讲词的写作过程使得学习者充分注意语言形式,确保学习者能从语言输入(input)中获得足够的语言吸收(intake)。只有用自己的语言表达,才更接近听者的听力理解水平,更符合他们的理解习惯,同时也锻炼和提高学生的写作能力,一举两得。除此之外,还可以让学生用自己的语言把原文进行改写,比如用大家熟悉的词汇替换原文中的生词、难词;把复杂的长句转化为简单易懂的短句等。只要换一种方式去复述(retell)或释义(paraphrase)原文的大意,而不是原封不动的照念,听者的反应和理解效果自然会明显地好转和提高。

第二,提高报告内容的“吸引力”。建构主义学习观认为,学习是一个积极主动的建构过程,学习者不是被动地接受外在信息,而是主动地根据先前认知结构注意和有选择地知觉外在信息,建构当前事物的意义。^[2]语言的习得也依赖于学习者的主动建构。学习者只有对学习的材料感兴趣,才能促进语言习得。因此,要想广大听者积极主动地聆听值日报告,提高学习者在学习过程中的主观能动性,就得让值日生选择大家所感兴趣的话题,从而促进全体学习者的语言吸收量。语言输入阶段的关键因素是注意(noticing),注意是激活中介语变化的因素。语言输入的材料只有被注意,才有可能被理解,语言吸收(intake)才会真正产生。^[3]这样,就要求值日生事先必须做好充分准备和调查,选择那些大部分同学都熟悉和感兴趣的话题,才能在演说时吸引大家的兴趣,调动他们的积极性。如果值日生没有把握,可以提前几天征求大家的意见,如果大多数同学都表示感兴趣,便可以动手准备,这样的值日报告才具有针对性和吸引力。听者自己表示感兴趣的话题,在听的时候就认真专心多了;而说者也会因为大家的认真和兴趣,而对自己的演说充满信心,不至于在台上羞羞答答,紧张害怕得只顾低头念稿子了。

其次,教师方面,教师的点评对值日报告的顺利进行和良性发展也具有重要意义,教师主要应注意以下几方面。

第一,以教师的点评来切实检验“语言输入”从一个学生到全体学生的转化效果。如前文所述,在值日报告做完之后,教师通常不能仅对值日报告做出点评,同时还要对其他学生的实际理解效果进行检验。教师可以在每次报告结束时,就其中的主题或细节内容对若干学生进行提问。让听者在听的时候有任务,有压力,不得不聚精会神地听,督促和确保“语言输入”从一个学生到全体学生的转化过程和效果,使一个人的学习收获转化为全班学生的共同收获和进步。此外,这种检验也可采取其它形式,比如让值日生和其他同学之间进行双向的“互动”提问,也就是让值日生自己提问几位同学与报告相关的问题,或发表意见评论等;同时,

听者也可以对值日生进行发问、质疑甚至反驳,这样也锻炼了演说者的实际口才和应变能力,提高了思维和反应速度。

第二,以培养交际能力为主要目的,提高学生用英语发表演讲的兴趣和水平。大学英语课堂的演讲或值日报告,远不同于中小学英语课堂。后者仅仅是值日生汇报天气、出勤情况等,主要目的是让学生进行简单、机械的语言操练。相反,大学英语课堂的值日报告,更像是英语演说(Public Speaking),除了要提高学生使用英语的流利和准确程度外,它更是一种实际的社交手段和形式,是一种交际行为,旨在通过值日报告的形式,培养和提高学生在公共场合公开演说的能力和技巧。所以,教师对值日报告的意义和目的,应该有更高层面的认识,不能局限于口语练习的范畴。众所周知,大学是学生培养锻炼各方面才能的地方,而公开演讲能力则是其中一项必不可少的职场和社交技能。尤其对于将会站上讲台的师范专业学生,更是如此。因此,教师在对值日报告进行点评时,不能忽略演讲中的非语言因素即态势语言。应为学生多介绍一些公开演讲的技巧和方法,帮助学生改进在演说中的仪态、手势、眼神、面部表情等,以更有效地表达和交际。学生的演说和交际能力得到了提高也就是英语值日报告实效性的最好体现。^[9]

第三,以鼓励为主,用欣赏的眼光看待值日生的报告。根据威多森(H. Widdowson)的过程大纲设计理论,^[9]语言教学不应片面强调结果,也应该考虑过程和学习手段,让学生通过应用所获得的能力去取得结果,即应强调发展学习能力。这就要求教师在点评值日报告时,要转变固有的观念和习惯。挑剔的眼光和苛刻的要求,会给学生造成过度的心理焦虑,不利于学生发展学习能力。因此,教师要换个角度来审视每个学生的表现,不要过分地强调结果即语言的准确性,而应本着发展学生长远的学习能力的原则,抱着宽容和鼓励的态度,以指导方法,培养学生的好习惯和兴趣为主要目的,多鼓励学生积极大胆的参与英语活动,对他们的表现多予以赞赏,对他们的进步多予以肯定,让他们每次都能感受到成功或进步的喜悦,这样才能为发展学

习能力创造有利的环境。此外,语言学习者的情绪因素理论也同样认为,只有学习者克服焦虑心理,满怀自信时,学习动机才越强,学习效果才越好。过多地纠错只能给学习者的学习过程制造障碍,不利于语言习得过程的长远发展。^[9]当然对于不同程度和水平的学生,也应有所区别的评价和激励。对于程度较好的学生,可以给予相对较高的要求和标准,使他们意识到以自己的水平和实力还可以做得更好,而对于程度较差一些的学生,则要从实际出发,多给他们鼓励和信心,这样他们才有前进的动力。学习者的长远、可持续性发展,是任何一种教育形式的最终目标。英语课堂的值日报告,也正是为了达到这样的实际效果。

结 语

英语值日报告虽然只是英语课堂教学的小小环节,但其无论在学生的二语习得还是交际能力方面都有不可替代的作用。如果在实际开展过程中教师未能解决好存在于听者、说者和教师自身的问题,就不能达到真正目的,其实际效果也就大打折扣。广大英语教师应共同努力,使值日报告在英语教学和素质教育中发挥更大的作用,取得更好的实效。

参 考 文 献:

- [1]曹巧珍,郭浩儒.“值日生报告”行动研究[J].山东外语教学, 2005,(4).
- [2]肖川.从建构主义学习观论学生的主体性发展[J].教育研究与实验,1998,(4).
- [3]邹为诚.语言输入的机会和条件[J].外语界,2000,(1).
- [4]王晓红.英语演讲中的“语言休克”与行之有效的解决办法[J].玉林师范学院学报,2005,(6).
- [5]Widdowson, H. *Explorations in Applied Linguistics II*[M]. Oxford: Oxford University Press, 1984.
- [6]Brown. H. D. *Principles of Language Learning and Teaching*[M]. New Jersey: Prentice Hall Regents, 1987.

责任编辑:高 煊

On the Effectiveness of English Duty Report

Zhang Jun

(Foreign Languages Department, Huangshan University, Huangshan245041, China)

Abstract: English duty report has many positive effects on the teaching and learning of English, but various thorny problems emerge in its practice, which seriously influences its effectiveness. These problems exist in the speaker, listeners and the teacher. Therefore, the English teachers should adopt some measures in order to achieve the effectiveness of this activity.

Key words: Duty report; language input; communication; effectiveness

论英语值日报告的实效性

作者: [张君, Zhang Jun](#)
作者单位: [黄山学院外语系, 安徽, 黄山, 245041](#)
刊名: [黄山学院学报](#)
英文刊名: [JOURNAL OF HUANGSHAN UNIVERSITY](#)
年, 卷(期): 2009, 11(4)
引用次数: 0次

参考文献(6条)

1. [曹巧珍, 郭浩儒 "值日生报告"行动研究](#) 2005(4)
2. [肖川 从建构主义学习观论学生的主体性发展](#) 1998(4)
3. [邹为诚 语言输入的机会和条件](#) 2000(1)
4. [王晓红 英语演讲中的"语言休克"与行之有效的解决办法](#) 2005(6)
5. [Widdowson H Explorations in Applied Linguistics II](#) 1984
6. [Brown H D Principles of Language Learning and Teaching](#) 1987

相似文献(0条)

本文链接: http://d.wanfangdata.com.cn/Periodical_hsxxyb200904026.aspx

下载时间: 2010年3月22日